

Bruksela, 28 lutego 2023 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0039(COD)

6425/23
ADD 2 REV 1

CODEC 189
ESPACE 5
RECH 45
COMPET 108
IND 53
EU-GNSS 8
TRANS 60
AVIATION 34
MAR 22
TELECOM 40
MI 113
CSC 77
CSCGNSS 2
CFSP/PESC 280
CSDP/PSDC 130

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitety Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Projekt ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY ustanawiającego unijny program bezpiecznej łączności na lata 2023–2027 (pierwsze czytanie) – Przyjęcie aktu ustawodawczego – Oświadczenia

Oświadczenie Republiki Greckiej

Grecja była od samego początku zdecydowanym zwolennikiem inicjatywy Komisji na rzecz bezpiecznej łączności i z zadowoleniem przyjmuje szybkie zakończenie prac nad rozporządzeniem ustanawiającym unijny program bezpiecznej łączności na lata 2023–2027 i – miejmy nadzieję – również na lata późniejsze.

Łączność jest głównym priorytetem politycznym Grecji, co znalazło odzwierciedlenie w programie RRF. Łączenie infrastruktury kosmicznej i naziemnej może zapewnić łączność w bezpieczny i odporny sposób, co jest niezbędne dla naszych rządów, gospodarki i społeczeństwa. Grecja ma własny system GOVSATOM („GreeCom”), aktywnie uczestniczy w programach UE, takich jak

Galileo, Copernicus i EuroQCI, jest jednym z członków konsorcjum SST i uruchomiła krajowy projekt mikrosatelitarny mający na celu wzmocnienie i maksymalizację zaangażowania wszystkich podmiotów działających w przestrzeni kosmicznej, wykorzystanie i rozbudowę infrastruktury oraz zaspokojenie potrzeb w zakresie bezpiecznej łączności.

W tym duchu Grecja podkreśla potrzebę zapewnienia zrównoważonego podziału zdolności unijnego programu bezpiecznej łączności między państwa członkowskie i podkreśla bezwzględną konieczność zagwarantowania interoperacyjności i komplementarności programu unijnego z odpowiednimi krajowymi działaniami, zdolnościami i infrastrukturą podczas przygotowywania, opracowywania, wdrażania i prowadzenia programu.

Oświadczenie Republiki Chorwacji

Republika Chorwacji wyraża pełne poparcie dla przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego unijny program bezpiecznej łączności na lata 2023–2027.

Republika Chorwacji ponownie wyraża niezadowolenie w związku z obecną chorwacką wersją językową przedmiotowego rozporządzenia, tj. z chorwackim odpowiednikiem angielskiego terminu „cyber” i jego formami pochodnymi w języku chorwackim¹; w ciągu ostatnich kilku lat kwestię tę wielokrotnie podnosiliśmy na różnych szczeblach na forum Rady.

Obecna chorwacka wersja wniosku dotyczącego rozporządzenia posługuje się mianowicie terminologią nieistniejącą w ustawodawstwie chorwackim dotyczącym cyberbezpieczeństwa i w słownictwie branżowym, co może prowadzić do nieporozumień i podważać pewność, spójność i jasność prawa.

Republika Chorwacji podtrzymuje swoje stanowisko, zgodnie z którym terminologia stosowana przez instytucje UE powinna być dostosowana do już istniejącej krajowej terminologii prawnej, by zagwarantować pewność prawa.

Republika Chorwacji pozostaje zaangażowana w promowanie bezpiecznej łączności z nową konstelacją satelitów i nadal popiera przyjęcie rozporządzenia.

¹ Odpowiednik stosowany w ustawodawstwie chorwackim to słowo „kibernetički”, natomiast termin zastosowany w rozporządzeniu to „kiber-”.